CICÉRONNADES
SEMPER LOQUITUR

ÉDITION 2025 : « Héritage(s) »

GREC ANCIEN

COLLÈGE

TEXTE EN VERS

Μητρὸς ἐμῆς μνηστῆρες, ὑπέρβιον ὕβριν ἔχοντες,
νῦν μὲν δαινύμενοι τερπώμεθα, μη δὲ βοητὺς
ἔστω, ἐπεὶ τό γε καλὸν ἀκουέμεν ἐστὶν ἀοιδοῦ
τοιοῦδ´ οἷος ὅδ´ ἐστί, θεοῖς´ ἐναλίγκιος αὐδήν.
ἠῶθεν δ´ ἀγορήν δε καθεζώμεσθα κιόντες
πάντες, ἵν´ ὕμιν μῦθον ἀπηλεγέως ἀποείπω,
ἐξιέναι μεγάρων · ἄλλας δ´ ἀλεγύνετε δαῖτας,
ὑμὰ κτήματ´ ἔδοντες, ἀμειβόμενοι κατὰ οἴκους ·
εἰ δ´ ὕμιν δοκέει τόδε λωίτερον καὶ ἄμεινον
ἔμμεναι, ἀνδρὸς ἑνὸς βίοτον νήποινον ὀλέσσαι,
κείρετ´· ἐγὼ δὲ θεοὺς ἐπιβώσομαι αἰὲν ἐόντας,
αἴ κέ ποθι Ζεὺς δῷσι παλίντιτα ἔργα γενέσθαι ·
νήποινοί κεν ἔπειτα δόμων ἔντοσθεν ὄλοισθε.

HOMERE, *L'Odyssée,* chant I, v. 368-380,
éd. V. Bérard, Les Belles Lettres, Paris, 1996.